

Auf Kurts Nase thront eine große Brille.
Und Kurt trägt am liebsten
Papapapas grüne Krawatte.
Die mit den pinken Punkten drauf.
Eine graue Maus ist er eigentlich nicht.
Und doch ist heute wieder so ein verflixter Tag,
an dem er sich fühlt
wie ein vergessener Krümel
auf einem leeren Kuchenteller.

На носу Курта царят огромные очки.
И больше всего он любит носить папин
зелёный галстук. Такой, в розовую крапинку.
Серой мышкой его никак не назовёшь.
Но вот сегодня снова один из таких мерзких
дней, когда он чувствует себя коркой,
забытой на пустой тарелке.

